

ฟุตปาธ-บาทวิถี : ภาษาไทยน่ารู้

นำเสนอเมื่อ : 24 ก.ค. 2551

เชื่อว่าทุกท่านคงจะเคยเดินบนทางเท้าเวลาสัญจรไปตามสถานที่ต่าง ๆ ภาพที่เราเห็นกันในชีวิตประจำวันก็จะเป็นภาพของผู้คนที่เดินกันขวักไขว่ไปมา หรือพ่อค้าแม่ค้าที่นำของมาวางขาย ซึ่งเรามักจะออกเสียงเรียกสิ่งนั้นว่า "ฟุต-บาท" แต่ตามหลักแล้วถ้าใช้คำนี้ต้องเขียนว่า **ฟุตปาธ** และออกเสียงเรียกว่า **ฟุต-ปาด**

คำว่า **ฟุตปาธ** (ฟุต-ปาด) เป็นคำเรียกส่วนของถนนที่ทำไว้สำหรับให้คนเดิน ตามปกติจะยกกระดืบขึ้นสูงกว่าถนนฟุตปาธจะขนานอยู่สองข้างของถนน บนฟุตปาธมักจะปลูกต้นไม้เพื่อให้มีร่มเงาและเพื่อความสวยงาม

ฟุตปาธ เป็นคำทับศัพท์คำภาษาอังกฤษ **Footpath** แปลว่า ทางเท้า ซึ่งในภาษาไทยมี ศัพท์บัญญัติว่า **บาทวิถี** เป็นคำซึ่งประกอบด้วยคำว่า "บาท" และ "วิถี" บาท แปลว่า เท้า วิถี แปลว่า ทาง **บาทวิถี** จึงมีความหมายตรงกับคำว่า **ทางเท้า**

ฟุตปาธ และ**บาทวิถี** จึงหมายถึง ทางที่ทำไว้ให้คนเดิน ซึ่งหมายถึงเฉพาะถึงทางเดินซึ่งยกขึ้นเป็นขอบขนานไปกับถนนเท่านั้น เช่น *ขอยืนใหญ่กว่าถนนบางสายเสียอีก แล้วยังมีฟุตปาธอีกด้วย หรือ ถนนราชดำเนินมีบาทวิถีที่กว้างหลายเมตร หรือ พ่อค้าแม่ค้าชอบวางของขายบนฟุตปาธ ทำให้คนเดินไม่สะดวก*

ข้อมูลจาก: หนังสือภาษาไทยวันละคำ

ของคณะกรรมการเผยแพร่ความรู้ภาษาไทยทาง

สื่อมวลชน ในคณะกรรมการรณรงค์เพื่อภาษาไทย

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย